

# ISO 9186-1:2007-02 (E)

## Graphical symbols - Test methods - Part 1: Methods for testing comprehensibility

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
Foreword .....		iv
Introduction .....		v
<b>1</b>	<b>Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Normative references .....</b>	<b>1</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions .....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>Principle .....</b>	<b>2</b>
<b>5</b>	<b>Pre-test information .....</b>	<b>2</b>
<b>6</b>	<b>Comprehension test .....</b>	<b>3</b>
6.1	General .....	3
6.2	Preparation of test material .....	4
6.3	Respondents .....	6
6.4	Respondents' task in the comprehension test .....	6
6.5	Analysis of the results of the comprehension test .....	6
6.6	Categorizing the results .....	6
6.7	Analyzing the categorization of responses .....	7
6.8	Presentation of results .....	7
6.9	Combination of the results from different countries .....	8
6.10	Determination of the most comprehensible variant .....	9
<b>7</b>	<b>Judgement test .....</b>	<b>9</b>
7.1	General .....	9
7.2	Preparation of test material .....	10
7.3	Respondents .....	11
7.4	Respondents' task in the judgement test .....	12
7.5	Analysis of the results of the judgement test .....	12
7.6	Presentation of results .....	12
7.7	Combination of results from different countries .....	13
7.8	Selection of variants for the comprehension test following the judgement test .....	13
<b>Annex A (normative)</b>	<b>Comprehension test .....</b>	<b>15</b>
A.1	Example of an instruction sheet for a comprehension test .....	15
A.2	Example of a respondent self-report sheet .....	16
A.3	Example of an example sheet for a comprehension test .....	17
A.4	Example of a test page for a comprehension test .....	18
A.5	Form for presenting the results of the comprehension test .....	19
A.6	Form for showing the combined data from participating countries for the comprehension test .....	21
<b>Annex B (normative)</b>	<b>Judgement test .....</b>	<b>22</b>
B.1	Example of test material for a judgement test .....	22
B.2	Frequency matrix for analyzing the results of the judgement test .....	23
B.3	Form for presenting the results of the judgement test .....	24
B.4	Example showing a completed form for presenting the results of the judgement test .....	25
<b>Bibliography .....</b>		<b>26</b>